



**MINISTERIO DE SALUD  
República de El Salvador, C. A.**

## **VERSIÓN PÚBLICA**

**“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)**

**“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”**

Nosotros, **Juana Fidelia López de Cortez,**

, actuando en nombre y representación del Hospital Nacional General de Jiquilisco, en mi carácter de Directora y Titular según lo establece el Artículo Ocho del Reglamento General de Hospitales, emitido el día diez de junio de mil novecientos noventa y seis, publicado el día catorce de junio del mismo año, en el Diario Oficial Número ciento diez, Tomo Número Trescientos treinta y uno y según acuerdo Número Ciento setenta y nueve, de fecha treinta y uno de julio del año dos mil nueve y de conformidad al Artículo Ochenta y tres de las Disposiciones Generales del Presupuesto y los artículos diecisiete y dieciocho, inciso primero de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los que me conceden facultades para celebrar en el carácter en que actúo, contratos como el presente, por lo que en el transcurso de este instrumento me denominaré **EL HOSPITAL** o simplemente **HOSPITAL** con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – cien mil seiscientos noventa y seis – ciento cinco – ocho, por una parte, y por la otra **JOSE ORLANDO MARTINEZ ALFARO,**

, y que en el transcurso del presente instrumento me denominaré **“LA CONTRATISTA”**, y en los caracteres dichos **MANIFESTAMOS:** que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente **CONTRATO DE SUMINISTRO** de acuerdo a las siguientes cláusulas:

**CLAUSULA PRIMERA: OBJETO.** LA CONTRATISTA se obliga a suministrar REACTIVOS DE LABORATORIO, a precios firmes de acuerdo a la forma, especificaciones y cantidades siguientes:

REGLON	DESCRIPCION DEL PRODUCTO	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	VALOR TOTAL
11	Código: 30106756 Tiras Reactivas para la Determinación Simultanea de Diferentes Sustancias Químicas en Orina no Menor de 10 Parámetros, Frasco X 100 Tiras, Marca Meditest, Origen: Alemania, Vencimiento: 09/2013.	C/U	80	\$ 11.00	\$ 880.00
13	Código:36400250 Suero Tipeador Anti D frasco de 10ML, Marca: Dialab, Origen Austria, Vencimiento 06/2013.	C/U	10	\$ 6.00	\$ 60.00
14	Código: 36400230 Suero Tipeador Anti A frasco de 10ML, Marca: Dialab, Origen Austria, Vencimiento 06/2013.	C/U	10	\$ 3.25	\$ 32.50
15	Código: 36400240 Suero Tipeador Anti B frasco de 10ML, Marca: Dialab, Origen: Austria, Vencimiento: 04/2013.	C/U	10	\$ 3.25	\$ 32.50
	<b>TOTAL.....</b>				<b>\$ 1,005.00</b>

**CLAUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante de este contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: a) La solicitud de cotización **No. 006/2012**, b) La oferta de la contratista presentada en la UACI del Hospital Nacional General de Jiquilisco el día uno de febrero de dos mil doce, c) La Resolución de Adjudicación Número catorce/dos mil doce, d) Las Garantías, e) otros documentos que emanen del presente contrato.-

Este contrato y sus anexos prevalecerán en caso de discrepancia, sobre los documentos antes mencionados y éstos prevalecerán de acuerdo al orden indicado.

**CLAUSULA TERCERA: CONDICIONES ESPECIALES.** La contratista se obliga a cumplir las condiciones especiales siguientes: a) Garantizar la calidad de los insumos objeto del presente contrato, durante un período mínimo de dieciocho meses, contados a partir de la fecha de recepción en el lugar de entrega estipulado en este contrato, b) Entregar los insumos adecuadamente embalados, c) Deberá llevar impreso en el empaque primario la leyenda **PROPIEDAD DEL HOSPITAL NACIONAL GENERAL DE JIQUILISCO** y fecha de vencimiento; ambas leyendas en idioma castellano, no se permitirá viñetas adicionales, d) Presentar ficha de seguridad de cada una de los reactivos, e) El valor que se haya pagado por mercaderías que resulten inaceptables ya sea por faltante o por no ajustarse a las especificaciones convenidas, será devuelto a la UACI por el contratista al serle requerido, sin que esto diere lugar a la relevación de las sanciones aplicables por el incumplimiento al contrato respectivo, j) Además deberá cumplir con todos los requisitos de especificaciones para los insumos, condiciones para el almacenamiento, requisitos y normas de control de calidad.

**CLAUSULA CUARTA: PLAZO DE ENTREGA.** LA CONTRATISTA se obliga a entregar los insumos objetos del presente contrato en la forma siguiente: **PRIMERA ENTREGA: 50%** quince días calendario. **SEGUNDA ENTREGA: 50 %** En el mes de mayo. La fecha de inicio del plazo de entrega se contabilizará en días calendario, contados a partir del día siguiente al de la distribución del contrato a La Contratista.

**CLAUSULA QUINTA: ATRASOS Y PRORROGAS DE PLAZO.** Si la **CONTRATISTA** se atrasare en el plazo de entrega del suministro, por causas de fuerza mayor o caso

fortuito debidamente justificado y documentado, el **HOSPITAL** podrá prorrogar el plazo de entrega. **LA CONTRATISTA** dará aviso por escrito al **HOSPITAL** dentro de los cinco días hábiles siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina el atraso, siempre y cuando esté dentro del plazo contractual. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que el **HOSPITAL** deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo de entrega será establecida y formalizada a través de una resolución o instrumento modificativo de contrato autorizado por el **HOSPITAL** y **LA CONTRATISTA**; y no dará derecho a **LA CONTRATISTA** a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia de **LA CONTRATISTA** al solicitar pedidos para equipo o materiales sin la suficiente anticipación para asegurar su entrega a tiempo, por no contar con el personal suficiente o por atrasos imputables a sus subcontratistas o suministrantes. Este contrato será prorrogable por el mismo periodo u otro diferente por mutuo acuerdo de las partes, si pasados treinta días y ninguna de las partes se pronunciara sobre su prórroga, se entenderá que éste ha finalizado.-

**CLAUSULA SEXTA: MONTO TOTAL DEL CONTRATO.** El monto total del presente contrato es de **UN MIL CINCO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$ 1,005.00)** cantidad que el **HOSPITAL** pagará a **LA CONTRATISTA** o a quien este designe legalmente por el suministro objeto de este contrato, dicho monto incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios.-

**CLAUSULA SEPTIMA: COMPROMISO PRESUPUESTARIO.** **EL HOSPITAL**, hace constar que para cubrir el importe del presente contrato, ha constituido el cifrado presupuestario **2012-3229-3-02-VRS-21-1-54107**, por la cantidad de **UN MIL CINCO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$ 1,005.00)** la cual queda

automáticamente incorporada al presente contrato, así como también todos los que se vayan constituyendo.- Es entendido que si vencido el ejercicio fiscal y no se logra liquidar el contrato con dicho cifrado presupuestario el **HOSPITAL** podrá incorporarle el que le corresponda al nuevo ejercicio fiscal vigente.-

**CLAUSULA OCTAVA: FORMA, TRÁMITE Y PLAZO DE PAGO.** La cancelación se realizará a través de cheque en dólares de los Estados Unidos de América, en la Tesorería de la Unidad Financiera Institucional, en un plazo de sesenta días calendario y posteriores a que LA CONTRATISTA presente en el área de Tesorería para el trámite de quedan respectivo la documentación siguiente: factura duplicado cliente a nombre del **Hospital Nacional General de Jiquilisco**, especificando el número de contrato, descripción del producto, número de renglón, precio unitario y precio total, reflejando además la retención del uno por ciento (1%) del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), acta de recepción de recibido a conformidad, firmado por el Administrador del Contrato, LA CONTRATISTA deberá presentar las garantías requeridas en el presente contrato, en la UACI del Hospital para que extiendan las notas de aprobación, de las cuales la original se le entregara a La Contratista para que adjunte a la documentación de pago.- **CLAUSULA NOVENA: CESION** Queda expresamente prohibido a la contratista traspasar o ceder a cualquier titulo los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato.- La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.-

**CLAUSULA DECIMA: GARANTIAS.** La contratista rendirá por su cuenta y a favor del Hospital Nacional General de Jiquilisco, a través de un Banco o Compañía Aseguradora o Afianzadora, con domicilio legal en El Salvador y autorizada por la

Superintendencia del Sistema Financiero, las garantías siguientes: **De Cumplimiento de Contrato** por un valor equivalente al doce por ciento (12%) del valor total del contrato, la cual servirá para garantizar el cumplimiento estricto de este contrato, esta deberá presentarse en la UACI dentro de los primeros CINCO DIAS HABILES siguientes a la fecha de distribución del presente contrato y estará vigente durante un plazo de doscientos setenta y cinco días calendario contados a partir de esa fecha.- **De Buena Calidad** por un valor equivalente al diez por ciento (10%) del valor total del contrato, la que servirá para garantizar la buena calidad del suministro entregado y estabilidad del mismo; deberá presentarse en la UACI dentro de los CINCO DIAS HABILES posteriores a la fecha en que el suministro sea recibido en su totalidad y a entera satisfacción de acuerdo al acta de recepción y estará vigente durante el plazo de dos años contados a partir del día de su presentación. - Las garantías deberán presentarse en la UACI del HOSPITAL NACIONAL GENERAL DE JIQUILISCO, ubicada en FINAL PRIMERA AVENIDA SUR CALLE A PUERTO AVALOS JIQUILISCO, DEPARTAMENTO DE USULUTAN.-

**CLAUSULA DECIMA PRIMERA: MULTAS POR ATRASO.** Cuando La Contratista incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables a ella, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad al artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; las notificaciones que se generen en el proceso de multa se efectuaran en la dirección establecida en el presente contrato. En caso de no encontrarse en esa dirección sin haber hecho el aviso de traslado, se efectuara de conformidad a las reglas del derecho común.-

**CLAUSULA DECIMA SEGUNDA: ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.** La Titular del Hospital nombra mediante Acuerdo Institucional número Diecinueve de fecha veinte de febrero de dos mil doce al Administrador de Contrato, cuyo nombre se encuentra establecido en el anexo uno del presente contrato. El Administrador nombrado en dicho Acuerdo tendrá las facultades que le señala el Artículo ochenta y dos Bis de la LACAP.-

**CLAUSULA DECIMA TERCERA: SOLUCION DE CONFLICTOS.** Toda duda o discrepancia que en la ejecución del contrato surgiere se resolverá intentando primero el arreglo directo entre las partes y si por esta forma no se llegare a una solución se recurrirá al Arbitraje, de conformidad con la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje y su Reglamento.-

**CLAUSULA DECIMA CUARTA: RECEPCION DEL SUMINISTRO.** El suministro objeto del presente contrato, será entregado y recibido en el Almacén del Hospital Nacional General de Jiquilisco, ubicado en la misma dirección estipulada en la Cláusula Décima, el Guardalmacén procederá a verificar si el suministro está acorde al contrato y hará la recepción correspondiente. La verificación mencionada se efectuará en presencia de la contratista o de un delegado que éste nombre para tal efecto y el Administrador de Contrato, a fin de confrontar la correspondencia entre lo entregado, lo relacionado en la factura, lista de empaque y lo establecido en el presente contrato, identificando las posibles averías, faltante o sobrantes que se produzcan o encuentren y levantándose y firmándose el acta de recepción correspondiente.-

**CLAUSULA DECIMA QUINTA: PLAZO DE RECLAMOS.** Durante el plazo del presente contrato **EL HOSPITAL** podrá efectuar en cualquier fecha, reclamos respecto a cualquier inconformidad sobre el suministro del presente contrato, así mismo el

Administrador de Contrato anexará notas de atención al expediente de la contratista, a efecto de evaluar la experiencia con **EL HOSPITAL**. Cuando se comprueben defectos en la entrega, la contratista deberá reponer o cumplir a satisfacción del **HOSPITAL dentro de los tres (3) días hábiles siguientes a la fecha de la verificación**; si la contratista no subsana los defectos comprobados se tendrá por incumplido el contrato, y se entenderá que este ha caducado, haciéndose efectiva la fianza de cumplimiento de contrato sin responsabilidad para el **HOSPITAL**. Además de reponer, en un plazo no mayor de **60 días calendario máximo**, aquellos insumos que sufran deterioro dentro del periodo de vigencia de la Fianza de Buena Obra, caso contrario se hará efectiva dicha fianza. Este plazo surtirá efecto a partir de la fecha de notificación por parte de la UACI.-

**CLAUSULA DECIMA SEXTA: TERMINACION DEL CONTRATO:** EL HOSPITAL podrá dar por extinguido el contrato sin responsabilidad alguna de su parte, cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) **LA CONTRATISTA** no rinda la garantía de cumplimiento de contrato dentro del plazo acordado en este contrato, b) La mora del **CONTRATISTA** en el cumplimiento de los plazos de entrega o de cualquier otra obligación contractual, c) **LA CONTRATISTA** entregue el suministro en inferior calidad a lo ofertado o no cumpla con las condiciones pactadas en este contrato, d) Por mutuo acuerdo entre ambas partes.-

**CLAUSULA DECIMA SEPTIMA: CESACION, EXTINCION, CADUCIDAD Y REVOCACION DEL CONTRATO.** Cuando se presentaren las situaciones establecidas en los artículos noventa y dos al cien de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato. En caso de incumplimiento de la contratista a cualquiera de las estipulaciones y condiciones contractuales o las especificaciones establecidas en la

Libre Gestión cero cero seis/dos mil doce, el HOSPITAL podrá notificar a la contratista su intención de dar por terminado el contrato sin responsabilidad para él, mediante aviso escrito con expresión de motivo, aplicando en lo pertinente el procedimiento establecido en el artículo sesenta y cuatro del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Asimismo el Hospital hará efectivas las garantías que tuviere en su poder.-

**CLAUSULA DECIMA OCTAVA: MODIFICACIONES.** Si en la ejecución del presente contrato hubiere necesidad de introducir modificaciones al mismo, tales como las que no afecten el objeto del contrato y ampliaciones en los plazos de entrega, estas se llevaran a cabo mediante Resolución suscrita por la Titular; y las que afectaren el objeto del contrato, como incremento o disminución en el mismo, únicamente podrán llevarse a cabo a través de modificación de contrato que suscribirá la Titular del Hospital y la Contratista. Queda entendido que el Hospital se reserva el derecho de incrementar el presente contrato hasta el un porcentaje máximo del veinte por ciento (20%) del valor total del mismo, para tal efecto se emitirá la resolución correspondiente.

**CLAUSULA DECIMA NOVENA: VIGENCIA.** El presente contrato entrará en vigencia a partir del día de su distribución hasta que las partes hayan cumplido totalmente sus obligaciones, incluso en sus prorrogas si las hubiere.-

**CLAUSULA VIGESIMA: JURISDICCION Y LEGISLACION APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación será de conformidad con lo establecido en la Ley de adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, asimismo señalan como domicilio especial el de esta ciudad y aceptará el depositario de sus bienes que propusiere el Hospital, a quien exime de rendir fianza.

**CLAUSULA VIGESIMA PRIMERA: NOTIFICACIONES** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrá efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: **EL HOSPITAL:**

TELEFAX: . Correo Electrónico: ; y LA

**CONTRATISTA:**

. TELEFONO: . Correo

Electrónico: En fe de lo cual firmamos el presente contrato en la ciudad de Jiquilisco, a los dos días del mes de marzo de dos mil doce.-

  
**JUANA FIDELIA LOPEZ DE CORTEZ**  
CONTRATANTE

  
**JOSE ORLANDO MARTINEZ ALFARO**  
CONTRATISTA

